



UNIVERSITAS
GADJAH MADA

Strategi Penerjemahan Tagine Maroko dalam Buku *Syahīwāt Syumaisyah* Karya Choumicha Chafay
Amalia Faradilla, Dra. Uswatun Hasanah, M.A.

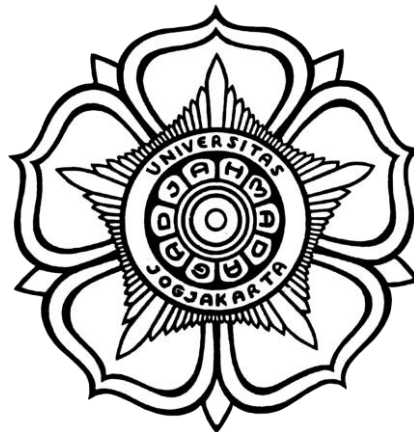
Universitas Gadjah Mada, 2025 | Diunduh dari <http://etd.repository.ugm.ac.id/>

STRATEGI PENERJEMAHAN

TAGINE MAROKO DALAM BUKU *SYAHĪWĀT SYUMAISYAH*

KARYA CHOUMICHA CHAFAY

TUGAS AKHIR PENERJEMAHAN



Amalia Faradilla

21/481462/SA/21190

FAKULTAS ILMU BUDAYA

UNIVERSITAS GADJAH MADA

YOGYAKARTA

2025



UNIVERSITAS
GADJAH MADA

Strategi Penerjemahan Tagine Maroko dalam Buku Syahiwat Syumaisyah Karya Choumicha Chafay
Amalia Faradilla, Dra. Uswatun Hasanah, M.A.

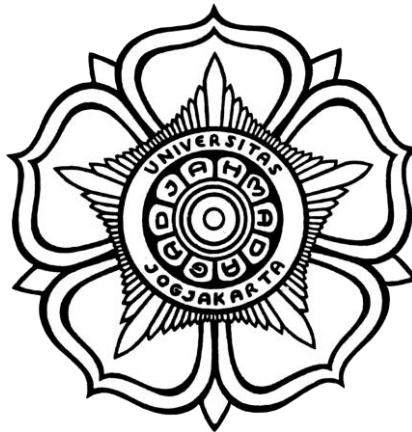
Universitas Gadjah Mada, 2025 | Diunduh dari <http://etd.repository.ugm.ac.id/>

TRANSLATION STRATEGIES

FOR MOROCCAN TAGINE IN THE BOOK *SYAHĪWĀT SYUMAISYAH*

BY CHOUMICHA CHAFAY

FINAL TRANSLATION PROJECT



Amalia Faradilla

21/481462/SA/21190

FACULTY OF CULTURAL SCIENCES

UNIVERSITAS GADJAH MADA

YOGYAKARTA

2025



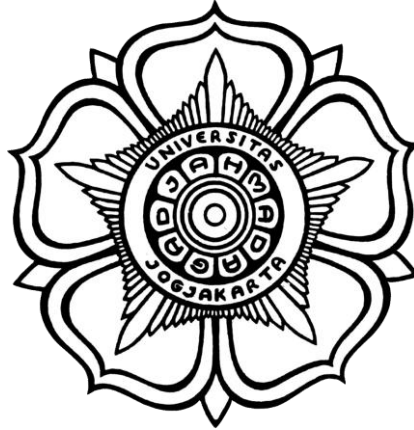
UNIVERSITAS
GADJAH MADA

Strategi Penerjemahan Tagine Maroko dalam Buku Syahiwat Syumaisyah Karya Choumicha Chafay
Amalia Faradilla, Dra. Uswatun Hasanah, M.A.

Universitas Gadjah Mada, 2025 | Diunduh dari <http://etd.repository.ugm.ac.id/>

استراتيجيات الترجمة
للطاجين المغربي في كتاب شهيووات شميشة
لشميشة الشافعي

الواجب النهائي في الترجمة



أماليا فراضي الله

٢١١٩٠/SA/٤٨١٤٦٢/٢١

كلية علوم الثقافة

جامعة كاجه مادا

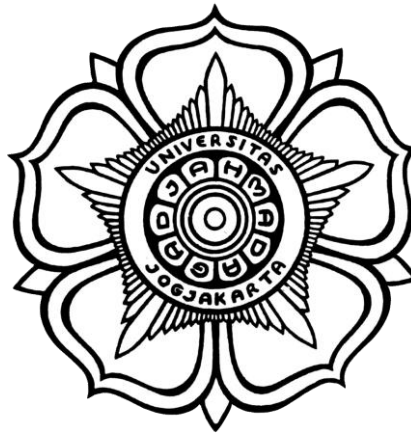
يوجياكرتا

٢٠٢٥

**STRATEGI PENERJEMAHAN
TAGINE MAROKO DALAM BUKU *SYAHĪWĀT SYUMAISYAH*
KARYA CHOUMICHA CHAFAY**

TUGAS AKHIR PENERJEMAHAN

Disusun untuk memenuhi sebagian persyaratan dalam memperoleh derajat sarjana
pada Program Studi Sastra Arab



Diajukan oleh

Amalia Faradilla

21/481462/SA/21190

Pembimbing

Dra. Uswatun Hasanah, M.A.

**PROGRAM SARJANA
FAKULTAS ILMU BUDAYA
UNIVERSITAS GADJAH MADA
YOGYAKARTA**

2025